平成25年7月10日発行（毎月10日発行）
昭和43年4月11日第三種郵便物認可

天地人

Utsunomiya Chamber News
Ten-Chi-Jin

Vol.598
July
2013
7

宇都宮商工会議所会報

120 ANNIVERSARY

Contents

8 商工会議所かわら版
15 商工会議所共済制度
16 メンバーズパーク
18 商工会議所カレンダー
19 なるほど宇都宮
22 インフォメーション

2

特集「まちづくりイベント」の今

県内の事例から考える「まちづくり」

起業支援とにぎわい創出、「青空市イベント」の効果

今月号の折込

○経営支援ガイド2013 ○小規模企業共済
○若者チャレンジ奨励金
○創立120周年記念 チャリティゴルフ大会

〈有料折込事業〉（ビジネス情報便）

○グッド愉快デザインコンテスト2013
（宇都宮ブランド推進協議会）
○プレジデントフォーラム
（NBC コンサルタンツ㈱）
○平日夜だけの贅沢ビアガーデン
（㈱ノバレーゼ 宇都宮モノリス）
○売れるネットショップはじめてみませんか
（㈱アルフォサポート）
○個別指導塾の独立開業者を募集
（㈱ワオ・コーポレーション 能開センター栃木本部）
○集団扱自動車保険
（東京海上日動火災保険㈱ 栃木支店）

県内各地で行なわれているまちづくりイベント

ネコヤド商店街
（鹿沼市）

門前びわ市
（真岡市）

特集

「まちづくりイベント」の今

県内の事例から考える「まちづくり」

起業支援とにぎわい創出、「青空市イベント」の効果

クラモノ。（栃木市）

「まちづくり活動」の新しい動きとして、昨年12月号で宇都宮市内の動きを特集しました。今回は、栃木県内の新しいまちづくり、若手主導による活動をご紹介します。

「若者」による「まちづくり活動」の拡大

最近、あちこちで「○○市」「○○マーケット」「○○マルシェ」といったイベントを目にすることが多くなりました。この多くは、いままでの「市」のイメージとはずいぶん違っています。運営も出店者も若者が主体であり、売られている商品も手作りがほとんどです。

従来はイベントの物販といえば、既成の業者の店舗がほとんどでした。お祭りの縁日が代表的ですが、例えば商店街のイベントなども、出店者はその商店街の店舗などが中心でした。

しかし今増えているのは、自分の店を持っていない若手作家（小物や衣服、家具など）や、別に職業を持っているアマチュアが集まって、ブースを出しているイベントです。宇都宮市内でもバンバひろばの「サーズディ・ナイト・フィーバー」やオリオン通りの「サンセットマルシェ」など、同種のイベントが増えています。

そこで今回は、県内のこうしたまちづくりイベントを紹介します。会員の皆さんの「まちづくり」のヒントになれば幸いです。

今回ご紹介するのは、

◎ネコヤド商店街（鹿沼市）
◎クラモノ。（栃木市）
◎門前びわ市（真岡市）

の3カ所です。これらはいずれも、

◎青空市形式。
◎出店者の中から独立店舗を構える人が出ている。
◎地域の若手起業者が中核となっている。

といった特徴をそなえています。

では、ひとつずつ詳しく事例を見ていきましょう。

「ネコヤド商店街」メイン会場「花蓮（はなれ）」

ネコヤド出身の店舗も多い、通称「天神長屋」

次世代への継承と後進育成

～事例～01 ネコヤド商店街（鹿沼市） Nekoyado-Shotengai

【エリア】Cafe饗茶庵周辺　他
【主催】ネコヤド商店会（出店者などによる運営委員会）
【概要】「ネコヤド大市」は、平成18年に「ネコヤド商店街」としてスタートしました。当初は市内のCafe饗茶庵（きょうちゃあん）隣りにある「花蓮（はなれ）」を会場として、毎月1回開催していました。初めの頃の参加店舗数は7、8店舗でしたが、回を重ねるごとに増えていき、現在は約40店舗が参加しています。

平成24年に、運営をネコヤド大市から独立した店舗で構成されたネコヤド商店会に移行し、同時に現在の名称に変更しました。

最近では数百メートル離れた場所の「道の駅・新鹿沼宿」なども会場になっています。また近隣の通称「天神長屋」の店舗も参加し、地域内での広がりが出てきています。

鹿沼市内に「ネコヤド」出身の店舗は、すでに15店舗を数えており、天神長屋の出店者にも、「ネコヤド」出身者が少なくありません。

「ネコヤド」を始めたのは、「Cafe饗茶庵」オーナーである、風間教司さん。風間さんは他に鹿沼市内で「日光珈琲朱雀（すざく）」、日光市で「日光珈琲」などの店舗を経営しています。

「私は24歳で、生まれ故郷の鹿沼でカフェを始めました。3、4年たって、店の経営もある程度軌道に乗った頃『自分も起業したい、店を持ちたい、どうしたらいいだろう』という相談を受けるようになりました」

そうした中から、現在Cafe饗茶庵の隣にあるフランス料理店「アンリロ」や、益子のカフェ「パン・ド・ムシャムシャ」などが生まれました。

「『パン・ド・ムシャムシャ』さんは、最初は月に一度うちに来て出張販売をされていたんです。それを見て『こういう形態であれば、自分でもできる、やりたい』とおっしゃる方が何人かいらっしゃったので『だったら、みんなでやろう』ということになりました」これが「ネコヤド商店街」の前身である「ネコヤド大市」を始めるきっかけでした。

これまでに、ネコヤドから鹿沼市内に15

「ネコヤド」の中心人物、「Cafe饗茶庵（鹿沼市上材木町1737）」オーナー・風間教司さん

「ここでがんばろう！」という気概が大切

事例02 クラモノ。（栃木市） Kuramono

細い路地の醸し出す雰囲気が、イベントの魅力につながります

【エリア】嘉右衛門町周辺
【主催】クラモノ実行委員会（出店者などによる運営委員会）
【概要】「クラモノ。」とは「蔵の街で宝物を探そう」という意味で名付けられました。平成23年から年1回、5月に2日間の期間で開催しています。第1回の参加店舗は35店舗でした。今年は5月25日（土）、26日（日）に開催し、63店舗が参加。当初に比べ、倍になっています。

開催場所は、「嘉右衛門町」という栃木市の中でも古い街なみが残っている場所です。その「古さ」「歴史」を活かすため、空いている店舗の中に出店者を配置し、通りを散策しながら買い物を楽しめるようになっています。今回紹介した他の2事例が、いずれも基本的には1、2カ所に集約される形式で開催しているのに比べて、地域内全体を会場としているのは、特徴的です。

参加店舗の一つでもある油伝味噌㈱は、小池英夫社長が以前からまちづくりに積極的で、映画祭などさまざまなイベントに関わってきました。「クラモノ。」では店舗としての参加だけでなく、敷地内を出店者やライブ演奏のために開放しています。

クラモノ出店者でその後自分の店舗を持った方は、「カフェバザール」の加藤裕司さん、「スマイルファーム」の落合正明さんなど3店舗。いずれもイベントの運営委員会メンバーとしても活躍しています。

嘉右衛門町は今年から「国選定重要伝統的建造物群保存地区」となり、街なみ景観の保存が行なわれています。

「クラモノ実行委員会」の委員長は、古道具店「SCALES APARTMENT（スケールスアパートメント）」やアンティーク家具雑貨店「scales department（スケールスデパートメント）」を経営する、大塚悦雄さんです。

平成21年10月に、嘉右衛門町に「SCALES APARTMENT」を開いた大塚さんは、もともとは真岡の出身ですが、以前から栃木市で店舗を持ちたいと考えていたそうです。

若い人や家族連れなど、幅広い客層が目立ちます

「クラモノ実行委員会」委員長、大塚悦雄さん。古道具屋「SCALES APARTMENT（栃木市嘉右衛門町9-12）」などの店主でもあります

一度、人力車サービスの商売を始めたものの失敗。しかしその時に、栃木市の中核をなす人々と知り合うことで、現在の基礎ができたと大塚さんは言います。

「人力車をやめて古道具屋を始める時、店舗を借りようとしましたが、20カ所以上断られました。それでも諦めずにやれたのは、皆さんの励ましがあったからだと思います」

特に、雑貨卸の㈱ライフデザインの鈴木和彰社長には、さまざまな面で支援を受けたそうです。大塚さんが嘉右衛門町に店を構える時に、鈴木さんも「travel note（トラベルノート）」を開店しました。「クラモノ。」は大塚さんと鈴木さんなどが中核となってスタートしたイベントです。

こうした若手と、油伝味噌の小池社長のような地域のリーダーが「まちづくり」「まちおこし」で協力し、確実に成果を残しつつあります。

「イベントには多くの人がいらっしゃいますから、時には周辺商店から苦情がでることもあります。実行委員会としては、苦情が出ないように細心の注意を払っていますが、出てしまった場合には誠心誠意対応しています」と話す大塚さん。前回もらった注意を次回の改善点にするなどして、イベントをよりよくすると同時に、地域との友好関係を維持する努力をしています。そうした積み重ねもあり、「がんばれよ」という応援の声も増えているそうです。

出店者については、イベントのクオリティを保つため、委員会メンバーがある程度選定を行っています。販売している作品や商品内容、趣旨に対する理解などを見きわめながら選定しているとのこと。

大塚さんは「現在、嘉右衛門町地域に集まっている若手は、みんなこの地域に魅力を感じ、『ここでがんばろう！』という気概を持っています。そういう意識の高さが、まちづくりイベントには不可欠なのかも知れません。

「油伝味噌」敷地内にも出店ブースが並びます

複数のイベントの開催で相互効果

事例03 門前びわ市（真岡市） MonzenBiwa-Ichi

街なみを活かしたイベント展開

地元の商店街などが実施している「天の織姫市」

【エリア】長蓮寺前、境内　他
【主催】仁平古家具店
【概要】「門前びわ市」は平成23年から隔月で第2日曜日に開催しています（8月は休み）。主催は仁平古家具店ですが、今回ご紹介した他の事例同様に、若手が協力して運営しています。

当初は約10店舗、会場も仁平古家具店内で開催していました。その後、出店者の拡大に伴い、会場を長蓮寺境内近辺に移しました。現在までに約20回ほど開催しており、現在の出店者は毎回約50店舗といいます。

また、もともとは飲み屋が多く並んだ長蓮寺前の細い道路ぞいに、主催の仁平古

長蓮寺境内を借りて開催される「門前びわ市」

「びわ市」同様、若手の運営する青空市「リビング・マーケット」

家具店を皮切りに若い人の店が増えています。これらの店舗もイベントに参加しており、「びわ市」出身者もいます。

「門前びわ市」で目立つことの一つは、他のイベントとの連動です。平成20年から長蓮寺に接する真岡木綿会館と市営駐車場で開催されている「天の織姫市」と連動している他、近年はやはり若手による「リビング・マーケット」とも歩調を合わせています。

これらのイベントはそれぞれ少しずつ内容が違っており、競合する部分があまりありません。複数のイベントがリンクしつつ、相互に盛り上げる形をとっているのは、他事例にはない特徴と言えるでしょう。

「門前びわ市」主催の仁平古家具店オーナー、仁平透さんは地元出身ではありませんが、以前から真岡市で商売をしたかったそうです。古家具店以前には飲食店を経営しており、経営ノウハウは持っていました。

たまたま見つけた、長蓮寺前の道路に魅力を感じ「ここで古家具店を開きたい」と思い立ったそうです。

店舗があるのは、通称「門前通り」。ただし、実際には名称は無いとのこと。空き家や空き店舗が多く、一見ただ寂れた飲食街ですが、近くに酒蔵や木綿会館などがあり、街のたたずまい全体も昭和の面影を色濃く残しています。こういった風景に、仁平さんや、今集っている若者たちは心惹かれたのでしょう。仁平さんの出店の後、まるでつながっているかのように、お好み焼き店「ARIGATO」など数店舗が出店。もちろん出店に際し、先駆者である仁平さんも相談に乗っています。

びわ市が始まったきっかけについて仁平さんは「実は、作家さん（出店者）から話があったんです。私の店が平成21年にオープンしまして、その後短期間のうちに他にも何店かオープンしたことで、作家さんたちから『この通りはおもしろいですね、店を使わせてもらえませんか』と言われたのが、きっかけです」と話します。

きっかけが、ふだんさまざまなイベントに出店している作家さん側からというのは、今回取材した中では「門前びわ市」だけです。

「最初は私の店の中でやっていたのですが、徐々に出店者が増えて来たことと、目の前で定期的に織姫市が開催されていましたから、せっかくだから一緒にやろうという話になりました。それで、現在の形態になったのです」

今後はさらに地域に出店する仲間を増やしたい、と仁平さんは言います。

「ただ、むやみに増やすのではなく、一緒にやっていける人に出店して欲しいと思います。クオリティの高い商品やサービスを提供できる店が集まれば、自然に街全体が盛り上がると思います」

「門前びわ市」主催者であり、「仁平古家具店（真岡市荒町1095）」オーナーの仁平透さん

事例からみる5つの共通項

今回の3事例をみていくと、いくつかの共通項が浮かび上がってきます。それらを整理し、そこから学び取れることを見ていきましょう。

❶ 中核は地域の若手が力を合わせる

外部の人間ではなく、地域に店舗や地盤を持つ若い人が、協力しあって運営しています。それぞれ足りない部分を補いながらノウハウを蓄積しています。そして「ネコヤド」などでは、そのノウハウの継承も始まっています。自分たちの街の「まちづくり」を、自分たちが汗をかいてやっていくという精神が、どの事例からも強く感じられました。

ネコヤドの風間さんが「鹿沼はノリがいいから」と話していましたが、まさにその「ノリ」「まずはやってみよう」という精神でスタートしているようです。

❷ 既存の商店や企業経営者によるバックアップは不可欠

「ネコヤド」は風間さんたち若手経営者たち（二代目なども含む）が、経営ノウハウをある程度身につけてからイベントがスタートしました。「クラモノ。」や「門前びわ市」は、開店からイベント開始まで数年でしたが、栃木市では油伝味噌の小池社長、真岡市では大前神社の柳田宮司といった、地域のベテランキーマンたちが支援をしています。こうした既存のキーマンが関わることで、イベントの成功だけでなく、参加した人たちのリレーションの広がりにも結びついていきます。

（一社）エリア・イノベーション・アライアンス理事、村瀬正尊さん。まちづくり会社「（株）マチヅクリ・ラボラトリー」社長でもあります

❸ 商店街や住民、若手同士など、地域とのリレーションを大切にする

❷とも関連しますが、今回のどの事例でも、既存の商店街や地域経済界などとの関係を大切にしている様子が感じられました。活動の中で、行政からの支援を受けているケースもありましたが、全面的なものではなく、あくまで側面支援の色合いが濃いようです。それだけに、地域とのリレーションを強く持っていないと、仮にトラブルが発生した場合、問題解決に手間取ってしまいます。

❹ イベント参加者が地域で独立できる流れを作る

イベントの目的は、あくまで「まちづくり」です。イベントに参加して販売経験を積み、出店者同士が交流できる素地を作ることが、今後の開業につなげるメリットの一つとなるでしょう。

もちろん、大切な物件をよく分からない若者に貸すオーナーは、なかなかいないでしょう。その際に、地域の既存の商店有志や、鹿沼の風間さんたちのような若手経営者たちが支援することが重要です。今回取材した皆さんが必ずおっしゃったのは「地域がよくならないと、自分たちもよくならない」ということでした。地域の経済が低下すれば、その結果は必ず地域に住む人すべてに降り掛かってくる、ということでしょう。

❺ 宣伝は口コミ、手渡しが基本

今回の3事例で興味深いのは、集客です。従来であれば、イベントはチラシを作ったりポスターを作ったり、マスコミ各社にプレスリリースを配布して取り上げてもらったりと、さまざまな方法でアピールしなければなりませんでした。PRにお金をかけることで、集客効果を狙っていたのです。

しかし、今回の事例ではどれも、PRにさほど費用をかけていません。インターネットという便利なメディアを活用しつつ、昔ながらの口コミも最大限に利用しています。印刷物も、ほとんどが金をかけず、手軽な作り方をしています。これは、これからイベントを実施する人にとっても、参考になるのではないでしょうか。

出店しやすい環境の整備を！

今回の特集では、全国各地の事業型まち会社のアライアンス組織であり、まちづくり事業の産業化を目指して、地域間、企業との事業提携を進めている非営利団体（一社）エリア・イノベーション・アライアンス理事の村瀬正尊さんから、さまざまなサジェスチョンをいただきました。全国の先進事例などにも詳しい村瀬さんは、全体を総括して次のように話します。

「旧来型のまちづくりでは、行政が深く関わることでいろいろな利便性がありましたが、同時に規模が大きくなりがちで、そのため利害調整などに時間がかかって、変化の早い昨今の課題解決には向かないことも多くなってきました。

今回の事例のような『起業したい人のチャレンジの場』としての青空市は、今後さらに重要になっていくと思います。

ただし、青空市の開催で終わってしまう危険性もあります。本来であれば、市の参加者の中から地域で開業する人を育て、一過性のイベントから定常的な店舗によるまちづくりへ進化しなくてはいけません。

そのためには、現在多くの自治体が行っている家賃補助、出店補助だけではなく、不動産を持っているオーナーと物件を借りたい起業家、その両者を結びつけコーディネートする人が民間ベースで結びつき、『出店したい人がしやすいシステム』を確立する必要があると思います。

また、ひとつの地域に安住するのではなく、例えば鹿沼で成功したら、次は宇都宮へ進出できるようなつながりを作って行くことも、重要だと思います」

◇◇◇◇　◇◇◇◇　◇◇◇◇

今回紹介した事例は、ごくごく一部です。栃木県内だけを見ても、他にもさまざまなまちづくりが行なわれ、今後も企画されていくことでしょう。

宇都宮商工会議所会員の皆様も、ぜひ新しい視点で、あたらしいまちづくりのアイデアを話し合ってみてはいかがでしょうか。商工会議所も、これらの活動を支援して行きたいと考えています。

商工会議所かわら版

青年部だより

日本商工会議所青年部全国大会「とちぎ宇都宮大会」キックオフ例会を開催

「5月全国大会キックオフ例会」を5月24日(金)、市内ホテルで開催しました。

来年2月20日(木)から23日(月)に「全国大会とちぎ宇都宮大会」が控えていることもあり、前回のおきなわ那覇大会実行委員長を務められた新垣淑豊氏をお招きしてご講演をいただきました。

当日は、全国大会の規模や苦労話に真剣に耳を傾ける60人以上のメンバーによって熱気に包まれ、全国大会に向けて宇都宮YEGメンバーが団結できた例会となりました。

全国大会とちぎ宇都宮大会に向けて、皆さまのご協力をよろしくお願いします。

(全国大会アシスト委員会 委員長 吉川 泰行)

「全国大会とちぎ宇都宮大会成功させるぞ!」

女性部だより

第24回通常総会を開催

第24回通常総会を6月3日(月)、市内ホテルで開催しました。

当日は34人の会員が出席し、北村会頭のご臨席もいただき、平成24年度事業報告ならびに収支決算報告、平成25年度事業計画(案)ならびに収支予算(案)について協議しました。

今年度の事業計画については、女性部活動の目的である会員の資質の向上と商工業の振興を図り、あわせて会員相互の親睦を図るため、全体例会や委員会活動を積極的に企画・実施、県内の商工会議所女性会や先進的活動をされている女性会等との連携強化、少子高齢化対策事業の継続実施、キャラクター作製事業としての着ぐるみ作製が承認されました。

総会終了後、宇都宮市都市整備部緑のまちづくり課課長補佐の戸﨑様、緑化グループ総括主査の吉井様による「宇都宮市花と緑のまちづくり推進協議会の活動について」の講演会を開催し、協議会が進める各種緑化事業等についてお話をいただきました。

恒例の写真撮影の後、北村会頭、倉持専務理事、金子理事を交えてなごやかに懇親会を開催、会員相互の懇親も図ることができました。

(理事・総務委員会 委員長 奥脇 美枝)

通常総会に出席したメンバー

新入会員の紹介

平成25年3月にご加入いただいた会員の皆さまをご紹介します。ご加入ありがとうございました。

事業所の名称	所在地	電話	取扱品目
㈱ハウスプランナーハネイシ	宇都宮市陽東2-4-10	660-4832	建築工事業
松井塗装	宇都宮市宮の内1-7-4	655-2800	建築塗装工事業
㈲長谷川製作所	宇都宮市徳次郎町2064-2	666-2160	食品加工機械製造業
みどり社会保険人事労務キャリア相談室	宇都宮市緑2-2-11	658-7010	社会保険労務士
㈱トライエス宇都宮事業所	宇都宮市東宿郷1-7-8東栄ビル4F	601-7940	ソフトウェア受託開発業
風の子書写書道教室	宇都宮市御幸が原町84-6	661-2910	書道教室
さくら	宇都宮市鶴田町1705-22	648-3134	卸売業
ＧＲＥＥＮ	宇都宮市曲師町5-11 オガワインタービル2F	634-8881	飲食業(創作料理、イタリアン)
㈱兼愛農場	宇都宮市板戸町4065-1	670-8344	食料品小売業
㈱ＮＴＫ	宇都宮市白沢町2035-2	680-5343	建築塗装工事、吹付塗装工事、床塗装工事
㈱愛幸商事	宇都宮市駒生町1415-5 ﾆｭｰｴﾙﾃﾞｨﾑ島崎D-102	666-6083	運送業
㈱Ｇｌｏｓｓ	宇都宮市大通り5-2-8	616-1170	飲食業(イタリアンレストラン)

(平成25年3月1日～3月31日加入分　順不同・敬称略)

※公開不可の事業所は掲載していませんので、ご了承ください。

議員職務執行者の変更

議員職務執行者が変更しましたので、お知らせします。

議　員

新　宇都宮オリオン通り商店街(振)
理事長
長島　俊夫氏
(平成25年5月30日付)

前　宇都宮オリオン通り商店街(振)
理事長
入江　操氏

チャリティゴルフ大会

創立120周年記念「チャリティゴルフ大会」を開催！

当所では、創立120周年記念事業の一環として、9月26日(木)に宇都宮カンツリークラブで「チャリティゴルフ大会」を開催します。会員相互の親睦を深めるとともに、地域の人材育成支援のため下野奨学会へのチャリティにご賛同いただける方は、ふるってご参加ください。

詳しくは本号折り込みチラシをご覧ください。

問合せ　経営支援部　☎637-3131

経営支援ガイド2013

創立120周年記念号を発行！

当所では、地域経済の発展・振興ならびに管内企業の経営サポートのための経営支援ガイドを作成しました。

当所創立120周年の節目にあたる今回は、制度融資から各種無料専門相談まで主要なものを掲載し、内容もこれまで以上に充実させましたので、ぜひ本号折り込みの「経営支援ガイド2013」をご活用ください。

問合せ　経営支援部　☎637-3131

120 ANNIVERSARY 宇都宮商工会議所

会員拡大キャンペーン実施中!!

宇都宮商工会議所創立120周年記念事業

新入会員 求む!!

宇都宮商工会議所では、創立120周年記念事業の一環として商工会議所新規入会キャンペーンを展開しています。
ぜひ商工会議所への新規入会事業所をご紹介くださるよう、会員の皆さまのご理解とご協力をよろしくお願いします。

問合せ／宇都宮商工会議所　総務部　☎028-637-3131

まずは、自己紹介。はじめまして、長谷工(ハセコー)です。
―あなたの街の、明日の夢計画推進中―

HASEKO PLANET FARM 2020
私たちのノウハウをご活用下さい。

PLANET FARM 2020とは、長谷工がすすめる広域首都圏事業です。
皆さまにお役立ていただきたいのは、累計50万戸超のマンション施工実績の中で蓄積した豊富なノウハウ。人と人とのつながりを大切にしながら、それぞれの街の発展に向け、皆さまと力を合わせていきたいと考えています。

300坪以上のマンション用地大募集！
■長谷工コーポレーション 埼玉支店
Tel:048-612-1301

いい暮らしを、創る。住まいのオンリーワングループ
HASEKO 長谷工 コーポレーション

創業塾2013

夢は叶う！ 独立開業への第一歩!!「創業塾2013」開催

講師の話を熱心に聞き入る受講生たち（昨年開催した創業塾 2012）

創業のアイデアを持ち創業意欲のある方などを対象に、創業の心構えからビジネスプラン作成までを、講師が熱心に指導します。4日間の短期集中の講義で、効率的に学習しながら、実践的なノウハウ取得を目指しますので、ぜひご参加ください。

【講師】
（一社）栃木県中小企業診断士会所属の中小企業診断士、日本政策金融公庫宇都宮支店（国民生活事業）担当者 等

【定員】30人（先着順）

【受講料】5千円

【申込】
申込書に必要事項をご記入の上、受講料を添えて当所窓口にお申し込みください。申込書は、当所の窓口やホームページ（http://www.u-cci.or.jp）から入手できますが、郵送をご希望の場合には、直接お問い合わせください。

問合せ
経営支援部
☎637-3131

【会場】当所大会議室

カリキュラム

開催日	時間	テーマ	内容
8/31（土）	9:00 ～ 12:00	開講式	オリエンテーション、受講生自己紹介
		創業の心構え	◎なぜ創業するのか ～起業家精神と起業家の条件～
		創業者の体験談	◎私はこうして創業した
	13:00 ～ 16:00	開業に必要な諸手続き	◎営業の許認可・届出　◎税務手続きおよび法人設立 ◎労務手続き（従業員の雇用） ◎各種支援施策や支援機関の紹介
		資金計画と融資制度	◎創業資金の調達計画 ◎公的融資制度の活用（国、県、市などの創業融資）
9/1（日）	9:00 ～ 12:00	事業アイデア	◎顧客開拓と営業活動 ◎取扱商品と売上確保策
	13:00 ～ 16:00	売上・利益計画	◎商圏把握と予想売上高設定 ◎損益分岐点売上高設定
9/7（土）	9:00 ～ 12:00	マーケティング	◎市場調査と市場開拓 ◎販売戦略の立て方と具体的な実施方法
	13:00 ～ 16:00	経理実務	◎青色申告制度と帳簿の記帳 ◎税務申告（所得税、法人税、市県民税、消費税など）
9/8（日）	9:00 ～ 12:00	ビジネスプラン作成	◎ビジネスプランの作成および諸問題への対処法
	13:00 ～ 16:00	ビジネスプラン作成	◎ビジネスプランの作成および諸問題への対処法
		ビジネスプラン発表	◎ビジネスプランのプレゼンテーション ◎講師の講評

※内容の一部に変更のある場合がございますので、予めご承くださいます。

暑中見舞

平素は格別のお引き立てを賜り
有り難く御礼申し上げます
今後共なお一層のご愛顧のほど
よろしくお願い申し上げます

〒320-0033
宇都宮市本町10-3 TSビル
有限会社 随想舎
取締役社長 卯木 伸男
TEL 028-616-6605

〒320-0024
宇都宮市栄町6-16栄町ビル5階
栄舞工房
代表 川本 耕嗣
TEL 028-643-3750

平成25年盛夏 暑中お見舞い申し上げます。

宇都宮商工会議所
会頭 北村 光弘
副会頭 須賀 英之
副会頭 藤澤 智
副会頭 斎藤 高藏
副会頭 増渕 正二

炎暑のみぎり皆様のご健康とご自愛をお祈り申し上げます

〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
宇都宮商工会議所内
宇都宮市中心商店街連合会
会長 髙橋 信夫
☎028-637-3131

炎暑のみぎり皆様のご健康とご自愛をお祈り申し上げます

〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
宇都宮商工会議所内
宇都宮市商店街連盟
会長 斎藤 高藏
☎028-637-3131

宇都宮地域商業振興協議会
〈参加企業〉
宇都宮ステーション開発㈱（宇都宮パセオ）
㈱東武宇都宮百貨店
㈱パルコ宇都宮店
㈱福田屋百貨店
三井不動産商業マネジメント㈱
事務局 宇都宮商工会議所内
☎028-637-3131

平素は格別のお引き立てを賜り
有り難く御礼申し上げます
今後共なお一層のご愛顧のほど
よろしくお願い申し上げます

〒320-0026 宇都宮市馬場通り2-3-12
MEGAドンキホーテラパーク宇都宮店内
協同組合 宇都宮餃子会
代表理事 平塚 康
☎028-633-0634

益々格別のご高配を賜り
有難く厚く御礼申し上げます
今後共、一層のご愛顧のほど
ひとえにお願い申し上げます

〒321-0933 宇都宮市簗瀬町1784-2
Yanaze BLDG 2F
㈱クルール・プロジェ
代表取締役 阿久津 智子
☎028-614-2558

益々格別のご高配を賜り
有難く厚く御礼申し上げます
今後共、一層のお引き立てのほど
ひとえにお願い申し上げます

〒320-0815 宇都宮市中河原3-19
宇都宮センタービル4F
宇都宮市商店街振興組合
理事長 長島 俊夫
☎028-638-4030

益々格別のお引き立てを賜り
厚くお礼申し上げます
酷暑の折柄 ご自愛 ご発展のほど
お祈り致します

〒320-0815 宇都宮市中河原3-19
宇都宮センタービル4F
アクサ生命保険㈱
宇都宮支社
支社長 岡田 昌彦
☎028-636-0021

〒321-0973 宇都宮市岩曽町1355
株式会社 井上総合印刷
代表取締役 井上 光夫
☎028-661-4723

〒320-0026 宇都宮市馬場通り1-1-1
シティタワー宇都宮1F
カシカ株式会社
☎028-627-9182

益々格別のお引き立てを賜り
厚くお礼申し上げます
酷暑の折柄 ご自愛 ご発展のほど
お祈り致します

〒320-0851 宇都宮市鶴田町508-2
晃南印刷 株式会社
デザインプロジェクト DICアルファ
代表取締役社長 阿部 真一
☎028-634-3691

炎暑のみぎり皆様のご健康とご自愛をお祈り申し上げます

〒321-0921 宇都宮市瑞穂3-9-12
小林印刷株式会社
代表取締役 小林 敏男
☎028-656-2066

益々格別のお引き立てを賜り
厚くお礼申し上げます
酷暑の折柄 ご自愛 ご発展のほど
お祈り致します

〒320-0818 宇都宮市旭1-4-30
株式会社 新朝プレス
代表取締役 橋本 大輔
☎028-610-1313

益々格別のご高配を賜り
有難く厚く御礼申し上げます
今後共、一層のお引き立てのほど
ひとえにお願い申し上げます

〒320-0071 宇都宮市野沢町474-10
株式会社 新日本通信
代表取締役 高柳 代造
☎028-666-3330

益々格別のお引き立てを賜り
厚くお礼申し上げます
酷暑の折柄 ご自愛 ご発展のほど
お祈り致します

〒321-0932 宇都宮市平松本町1112-3
有限会社 タツミファーム
代表取締役 藤生 豪
☎028-671-0091

益々格別のお引き立てを賜り
厚くお礼申し上げます
酷暑の折柄 ご自愛 ご発展のほど
お祈り致します

〒330-0844 埼玉県さいたま市大宮区
下町1-8-1 大宮下町一丁目ビル4階
株式会社 長谷工コーポレーション
埼玉支店 支店長 羽富 大二
☎048-612-1301

益々格別のご高配を賜り
有難く厚く御礼申し上げます
今後共、一層のお引き立てのほど
ひとえにお願い申し上げます

〒320-0821 宇都宮市一条4-1-16
フタバ食品株式会社
代表取締役社長 増渕 正二
☎028-634-2441

益々格別のご高配を賜り
有難く厚く御礼申し上げます
今後共、一層のお引き立てのほど
ひとえにお願い申し上げます

〒320-0042 宇都宮市材木町4-29
株式会社 松本
☎028-678-5548

平素は格別のお引き立てを賜り
有り難く御礼申し上げます
今後共なお一層のご愛顧のほど
よろしくお願い申し上げます

〒320-0042 宇都宮市材木町4-2
松本ビル3階
有限会社 栃木広告社
代表取締役 渡辺 富男
☎028-639-1115

益々格別のお引き立てを賜り
厚くお礼申し上げます
酷暑の折柄 ご自愛 ご発展のほど
お祈り致します

〒321-0911 宇都宮市問屋町3172-6
株式会社 横倉本店
代表取締役社長 横倉 正一
☎028-656-7777

ザ・商談!し・ご・と発掘市（工業版）

金属製品・機械器具・関連業種の商談会 発注企業・受注希望企業を募集します！

本商談会は、発注企業が事前に発注案件を提示し、その案件に対応可能な受注希望企業が商談を申し込む逆見本市形式の商談会です。今回は、25商工会議所と東京都が共催で開催をします。

〈本商談会のメリット〉

①関東を中心とした広域からパートナー発掘が可能です。

②事前申込制度ですので、事前マッチングにより精度の高い商談が行えます。

③発注企業から全ての受注希望企業に対して逆指名商談も可能なので、新規取引先開拓に有効です。

〈募集概要〉

【開催日時】 10月11日(金) 午前10時～午後5時

【会場】 東京商工会議所 東京都千代田区丸の内3-2-2（JR東京駅徒歩10分）

【参加費】 発注企業／無料 受注企業／エントリー無料

※商談会参加が決定した場合別途費用がかかります。ただし、東北地方太平洋沖地震に係る災害救助法適用地域の事業所は、参加費免除（県内対象地域：宇都宮市等の15市町）

【商談テーマ】 金属製品、機械器具、関連業種（加工・組立・試作・供給）、樹脂成型・加工

【参加対象】 主催商工会議所エリア内および関東近県の製造業者で、特に金属・機械加工、樹脂成型等の案件に対応可能な企業

【募集企業数】 発注企業35社、受注企業200社

【申込締切】 発注企業7月19日(金)、受注企業8月2日(金)

【申込方法】 発注企業は当所または東京商工会議所へ電話にて連絡。受注企業はホームページからエントリーシートをダウンロードし、メールにて提出。

※定員になり次第募集を終了。

【ホームページ】 http://www.tokyo-cci.or.jp/market/shoudan/industry/outline/

問合せ
地域振興部
☎637-3131
東京商工会議所
ビジネス交流センター
☎03-3283-7805

平成25年度通常議員総会・常議員会

第1回常議員会並びに通常議員総会を開催

平成25年度第1回常議員会並びに通常議員総会が6月26日(水)に開催されました。

総会では、「平成24年度事業報告並びに収支決算」「第45期議員選挙選任等事務日程」など8議案について、満場一致で承認・議決されました。欠員となっていた常議員に、小林高行氏(㈱東武宇都宮百貨店代表取締役社長)、櫻井鎮雄氏(日本郵便㈱宇都宮中央郵便局長)、寺山浩一氏(西川レベックス㈱代表取締役)、奥本雅之氏(東日本電信電話㈱栃木支店理事・支店長)を選任しました。

また、当所議員を退任した竹石俊太氏(㈱竹石紙店)に感謝状が贈られ、常議員を退任した野村栄一氏(㈱東武宇都宮百貨店)に日本商工会議所感謝状、地域経済活性化等に貢献したとして、常議員の髙柳實氏(東野タクシー㈱)に関東経済産業局長表彰、宇都宮中心商店街みやヒルズ活性化委員会に関東商工会議所連合会のベストアクション表彰が伝達されました。

不動産鑑定相談

不動産に関するご相談・ご質問に、不動産鑑定士が応じます

当所では、不動産全般に係わる相談に対して、(公社)栃木県不動産鑑定士協会と共催で、無料相談を開催します。

【日時】8月7日(水) 午後1時30分～4時30分

【会場】当所会員談話室

【相談内容】不動産の基礎知識、土地建物等の価格、地代、家賃、有効活用、相続、その他不動産に係わるもの

【相談員】(公社)栃木県不動産鑑定士協会所属の不動産鑑定士

【相談料】無料

※不動産鑑定士とは、地域の環境や社会情勢など諸条件を考慮して適正な地価等を判断する唯一の資格者です。

問合せ
経営支援部
☎637-3131

宇都宮商工会議所

ものづくり展示・商談会

120 ANNIVERSARY 宇都宮商工会議所

宇都宮商工会議所では、創立120周年記念事業として「宇都宮商工会議所ものづくり展示・商談会」を開催します。
本展示・商談会は、足利銀行主催による「ものづくり企業展示・商談会2013」と共同開催するもので、
新たなビジネスパートナーを開拓する絶好の機会です。
発注および出展を希望される方は、お早めにお申し込みください。

申込締切 8/23(金)

［開催日時］11月14日（木）午前10時～午後4時 ［会場］マロニエプラザ 大展示場

申込に関する問合せ／宇都宮商工会議所 地域振興部 ☎028-637-3131

宇都宮商工会議所ビジネスローン

宇都宮商工会議所ビジネスローン（会員向け特別融資制度）

当所では市内の10金融機関と提携し、会員向けの特別融資制度を取り扱っています。この融資制度の特徴は、当所会員が提携した金融機関へ提携商品の融資を申し込み実行される場合、金利や手数料などが優遇されます。

お申し込みのための共通条件と提携金融機関は次のとおりです。

1 お申し込みのための共通条件

①当所の会員で会費を完納していること。

②各種税金の滞納がないこと。

※その他各金融機関によって個別のお申し込み条件がある場合があります。

2 お申し込み方法

①当所経営支援部に「宇都宮商工会議所ビジネスローン会員確認書」の発行をお申し込みください。原則その場で「会員確認書」（無料）を発行します。

②融資を希望する提携金融機関へ必要書類などをご確認いただいた上で、「会員確認書」を添えてお申し込みください。

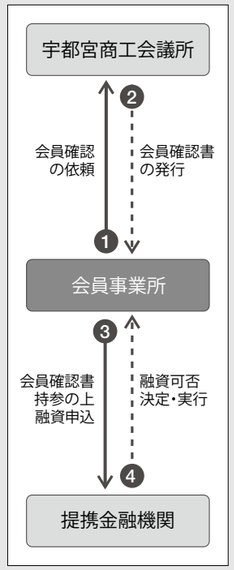
③金融機関で審査の上、融資実行の可否が決定します。

3 注意事項（ご利用にあたって）

①「会員確認書」とは、本制度の利用を希望する方が、当所会員であることおよび会費の未納がないことを金融機関へお知らせするものです。※「会員確認書」は融資申込金融機関毎に必要となります（「会員確認書」の有効期限は発行から1カ月以内です）。

②お申し込みにあたって別途必要となる書類がありますので、詳しくは各金融機関へお問い合わせください。

※この制度は融資の実現をお約束するものではありません。金融機関の審査によってはご希望に添えない場合がありますので、あらかじめご了承ください。



提携金融機関のビジネスローン商品名と会員メリット
（平成25年2月末現在）

足利銀行	☎028-626-0526
◎「スピードライン、グッドリテール」取扱手数料が無料	
鹿沼相互信用金庫	☎028-648-2211
◎会員向けオリジナル商品	
烏山信用金庫	☎028-636-6611
◎「からしんビジネスローン」金利0.25%優遇	
群馬銀行	☎028-634-7181
◎「ぐんぎんスモールビジネスローン」金利0.2%優遇・審査結果を原則翌営業日に回答	
商工中金	☎028-633-8191
◎「商工会議所提携ローン」金利0.1%優遇	
筑波銀行	☎028-633-1361
◎会員向けオリジナル商品	
栃木銀行	☎028-633-1241
◎「とちぎんビジネスマックス」金利0.2%優遇	
栃木信用金庫	☎028-633-2111
◎「とちしん商工会員応援ローン」金利0.25%優遇	
東日本銀行	☎028-634-9131
◎会員向けオリジナル商品	
三菱東京UFJ銀行	0120-250-587
◎「ビジネスローン融活力」金利0.25%優遇	

問合せ
経営支援部
☎637-3131

中小企業再生支援協議会

経営の先行きに不安を感じたらご相談ください！

中小企業再生支援協議会は、中小企業の再生に向けた取り組みを支援するため都道府県ごとに設置されている公正中立な公的機関です。

事業の収益性はあるが、財務上の問題を抱えている中小企業を対象に、きめ細かい経営相談・再生支援を行います。

第一次対応
専任アドバイザーによる窓口相談
- 財務諸表等により現状分析
- 支援施策の紹介
- 企業再生の可能性の検討

↓

再生計画を策定して金融機関との調整が必要な場合

第二次対応
専門家チームが再生計画の策定を支援
- 再生手法の検討→再生計画の策定
- 債権者間調整・合意

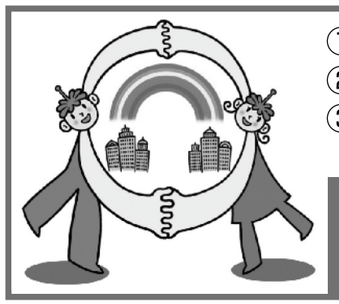
↓

再生計画スタート
- 再生計画の進捗状況をサポート

企業再生

※金融機関も独自に中小企業支援コンサルティングを行なっており、その過程で再生支援協議会を紹介されることもあります。

問合せ
栃木県中小企業再生支援協議会
（栃木県産業会館7F）
☎610-4110
宇都宮商工会議所 経営支援部
☎637-3131



①企業間での**従業員の出向**。
②企業の統廃合等による**人員削減時の就職支援**。
③人材を求めている企業へ**無料**で**人材紹介**を**全国ネット**で行っている公益財団法人です。

公益財団法人 産業雇用安定センター 栃木事務所
〒320-0033 宇都宮市本町4-15 宇都宮NIビル8F http://www.sangyokoyo.or.jp/
お問い合わせ TEL.028-623-6181 FAX.028-650-4143

栃木県経営改善支援センター

認定支援機関が経営の立て直しを支援

条件変更や新規融資などの金融支援が必要な中小企業・小規模事業者の皆様が、認定支援機関（経営革新等支援機関）の支援を受けて経営改善計画を策定する場合、経営改善計画策定支援に要する費用について、総額の2／3（上限200万円）まで負担します。

※「認定支援機関（経営革新等支援機関）」とは

中小企業の経営相談などに関して専門的知識や実務経験が一定レベル以上にあるものとして国の認定を受けた、公的な支援機関です。主な認定支援機関は、国の認定を受けた税理士・税理士法人、公認会計士、中小企業診断士、金融機関などです。

問合せ　栃木県経営改善支援センター（栃木県中小企業再生支援協議会内）☎610-0310

産業振興委員会

北村会頭に提言書を提出

産業振興委員会（深澤雄一委員長）は6月17日（月）、農商工連携推進事業についての提言書を北村会頭に提出しました。

農地法の改正等で、企業が農業に参入しやすくなっているものの、農商工連携推進事業や新規就農の助成には一定の制限があり進みにくい現状があるため、宇都宮市および栃木県に対する要望の必要性について提言しました。

北村会頭に提言書を提出する深澤委員長（中央）と村上副委員長（右）

問合せ　地域振興部☎637-3131

専門相談

無料の専門相談です。各分野の専門家が、あなたの相談に応じます。

会場　法律・発明相談・一日知財窓口・不動産鑑定相談・メンタルヘルス相談は
宇都宮商工会議所　☎637-3131

■法律相談（毎月第2火曜日）
日　時　8月13日　午後1時30分～4時30分
受　付　午後1時～3時（先着10人まで）
内　容　PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など
相談員　弁護士
問合せ　経営支援部

■発明相談（毎月第1金曜日）・**一日知財窓口**（毎月第3金曜日・要予約）
日　時　7月19日、8月2日　午後1時30分～4時30分
受　付　午後1時～4時
内　容　特許、実用新案、商標、意匠登録その他発明に関する各種相談
相談員　弁理士
問合せ　経営支援部
※一日知財窓口は、事前に栃木県産業振興センター（☎670-2617）への予約が必要です。

■不動産鑑定相談（年4回）
日　時　8月7日　午後1時30分～4時30分
内　容　不動産の基礎知識、土地建物の価格、地代、家賃、その他不動産に係わる相談
相談員　不動産鑑定士（（公社）栃木県不動産鑑定士協会所属）
問合せ　経営支援部

■産学連携相談
相談日　希望により調整（申し込みは随時受付）
内　容　産学連携に関すること
相談員　宇都宮大学准教授、コーディネーター等
申　込　申し込みを受付後、希望日を調整して訪問します
問合せ　地域振興部

■メンタルヘルス相談
相談日　希望により調整（申し込みは随時受付）
内　容　従業員のメンタルヘルス問題の対処方法、組織内のメンタルヘルス対策取り組み方法など
対　象　会員企業の経営者、人事・総務担当などの管理職
相談員　産業カウンセラー
問合せ　地域振興部

■企業年金相談
相談日　希望により調整（申し込みは随時受付）
内　容　企業年金、退職金制度導入、組み換えなど
相談員　栃木県ファイナンシャル・プランナーズ協同組合員
問合せ　総務部

■税務相談
相談日　希望により調整（申し込みは随時受付）
内　容　所得税、法人税、相続税、その他各種相談
相談員　税理士
問合せ　経営支援部

■個人情報保護法対策相談
内　容　個人情報の安全管理と社内整備、適法・不適法確認と改善策、漏えい賠償保険のリスク診断、有事の対応など
受付・回答　「個別相談」受付カードにより相談申込を受付、相談員を派遣またはFAX・電話で迅速に回答
相談員　協力保険会社9社のスタッフ・コンサルタント
問合せ　総務部

天地人 Utsunomiya Chamber News 宇都宮商工会議所会報

広告料金表

ぜひご活用ください。

料金表（消費税5%込み）

ディスプレイ広告	カラー・サイズ 天地×左右（ミリ）	1色1段 48×180	4色1段 48×180	4色1P（表4） 297×200
会員価格	1回掲載	30,000円	40,000円	200,000円
	半年契約（6回）（1回あたり金額）	174,000円（29,000円）	228,000円（38,000円）	1,140,000円（190,000円）
	年間契約（12回）（1回あたり金額）	324,000円（27,000円）	432,000円（36,000円）	2,160,000円（180,000円）
制作費		8,400円～	10,500円～	42,000円～

料金表（消費税5%込み）

記事型広告	カラー・サイズ	4色2段1/2 1点	4色2段（4段1/2） 2点まで	1色1P 4点まで	4色1P 4点まで
会員価格	1回掲載	40,000円	72,000円	150,000円	220,000円
編集制作費		10,500円～	21,000円～	42,000円～	42,000円～

年12回 毎月10日発行

広告のお申し込み、お問い合わせは　宇都宮商工会議所 天地人担当　TEL 028-637-3131　FAX 028-634-8694
専属広告代理店　カシカ株式会社　TEL 028-627-9182　FAX 028-678-5350

商工会議所共済制度

火災共済

「もしもの災害」への備えは大丈夫ですか？

栃木県火災共済（協）は、商工会議所・商工会・中小企業団体中央会がつくった火災共済です。

中小企業者、個人事業者向けに、幅広く事業資産をお守りします（組合で定める割合までは、事業者以外の方の加入も可能です）。

問合せ　総務部☎637-3131　栃木県火災共済協同組合☎637-3730

補償で選ぶ3つの商品

1　補償が充実　**総合火災共済**

2　基本的な補償はこちら　**普通火災共済**

◎**加入対象**　（規模や内容により、引受制限があります。）
専用住宅、併用住宅、事務所、工場などの【建物、家財、備品、機械、商品等】

◎**補償内容**　（注）お支払いに条件があります。

火災	落雷	破裂爆発	風災雪災（注）	物体の落下衝突	水濡れ	騒じょう	盗難	洪水等の水災（注）
総合火災共済								
普通火災共済								

◎**引受けとお支払いは**……消耗分を差し引いた「時価額」を基準にします。

新設しました！

3　再調達価額で補償！　**新総合火災共済**

同程度のものが購入・修復できる金額（再調達価額※）で加入できます。

◎**加入対象**　（平成1年以降建築の建物）
専用住宅、併用住宅の【建物、家財】

◎**補償内容**（選べる4つの補償タイプ）　（注）お支払いに条件があります。

火災	落雷	破裂爆発	風災雪災（注）	物体の落下衝突	水濡れ	騒じょう	盗難	洪水等の水災（注）
Dタイプ								
Cタイプ								
Bタイプ								
Aタイプ								

◎**引受けとお支払いは**……
「再調達価額※」を基準にします。
※組合が定めた標準的な価額です。

特約について

新設しました！　**地震見舞金補償特約**

●加入対象は1981年（昭和56年）6月以降に建築の「専用住宅」「併用住宅」に限ります。
地震・噴火・津波を原因とする、火災、倒壊、埋没、流失で、主契約の契約対象が全壊、半壊、一部損に該当したとき、見舞金をお支払します。（加入額は主契約の10%の範囲内で100万円限度で設定します。）
●上記火災共済の主契約「建物、家財」に限り、つけられる特約です。

100万円加入の場合

全壊のとき	半壊のとき	一部損壊のとき
100万円	50万円	5万円
特約契約額の100%	特約契約額の50%	特約契約額の5%

ふれあい共済等口座振替日

7月のふれあい共済等振替日は、**7月22日（月）**となっていますので、ご準備いただきますようよろしくお願いします。

問合せ　総務部☎637-3131

メンバーズパーク

Member's Park

会員情報局

業種　仁山竹塩（元祖）販売（仁山竹塩日本総販売元）　㈱尚助総合貿易　代表取締役　林 京徹（りん きょうてつ）さん

仁山竹塩は、塩の悪いイメージを払拭する新しい概念の塩です。

東洋古来の漢方製法「天日塩 竹・タキギ 鉄釜 黄土」の5素材を用い、高熱で焼くため不純物や毒性がなく、素材の栄養素がしみこんだミネラル豊富な竹塩が誕生します。

世界有数研究機関（米FDA、日本特許取得）も認めていますので、ぜひ一度お試しください。

〈所在地〉宇都宮市三番町1-5
TEL634-1230
http://insan-takeshio.co.jp

チラシ・カタログ展示コーナーご案内

商工会議所入口でPR

無料！ 会員企業展示コーナー設置

※ご希望の方は、総務部あてお電話でご連絡ください。
申込書をFAXで送信します。

問合せ
☎637-3131
FAX634-8694 総務部

「天地人」広告の申し込み・問合せは
カシカ株式会社（旧㈲レザール広告事務所）
☎627-9182
有限会社　栃木広告社
☎639-1115 FAX639-1116

会員登録情報の変更について

ご変更がありましたらご一報ください!

社名・支店名などの事業所名の変更、事業所または事務所の移動による住所の変更、代表者または支店長の変更などが生じました場合には、総務部会員担当まで、ご連絡をお願いします。

〈問合せ〉総務部 ☎637-3131

会員入会ご希望の方をご紹介ください

―がんばる経営をお手伝いします―
宇都宮商工会議所　総務部
☎637-3131 FAX634-8694

商い川柳

第190回 荒井 宗明選

退院のやっと決った三分粥（かゆ）　渡辺 一雄（主婦）
〈評〉母の小言と届く梅干し。

歳少しまけてもらったアンケート　竹沢 貞子（主婦）
〈評〉向う三軒後期高齢。

百歳をめざす薬もカラフルに　古内かほる（主婦）
〈評〉四季も豊かに変るカプセル。

口止めにすすめた猪口（ちょこ）がよく喋り　笹沼 秀臣（自営業）

順調に通帳だけは減って行き　平田とみ子（主婦）

結論を急かされている煙草（せ）の輪　笹田 スミ（主婦）

時計屋の時計まちまち昼となる　宮田 チエ（主婦）

昭和一桁に英語は敵国語　福士美枝子（もんじ焼きいずみ）

梅雨の蚊のよろよろと出る蚊遣り香（かやり）　伊藤 一（無職）

値下げタイム主婦鉢巻を締め直し　星 政造（無職）

投稿対象

会報「天地人」読者（会員に限りませんので、当会報をご覧の読者全員が対象です）

課題

商工全般に関わる川柳（題は特定しません）

要領

①毎月末日締切
②1人3句まで、住所・氏名・年齢・職業（事業所名）を記入して、はがき、手紙、FAXにより、楷書で投稿
③優秀作品を年間表彰

■投稿先

宇都宮商工会議所
会報「天地人」
（商い川柳）係
〒320-0806
宇都宮市中央3-1-4
FAX 634-8694

天地人 Utsunomiya Chamber News 宇都宮商工会議所会報　毎月10日発行

広告募集

「天地人」は宇都宮商工会議所会員6,500社の経営者の手元に直接届く情報誌です。

宇都宮市内の事業所数19,252※1社のうち6,475※2社が宇都宮商工会議所に加入しています。
会員組織率 35.52%

※1［平成18年事業所企業統計調査］　※2［平成24年12月末現在］

より効果的な広告をお求めの方へ
「天地人」を広告媒体としてぜひご活用ください。

広告スタイルは3タイプをご用意しております。

ディスプレイ広告	貴社の「知名度」をアップするのに有効です。社名・事業内容など明確に表現できます。
記事型広告	訴えたい内容を記事型で紹介できます。イベント告知・新商品紹介・サービスなどニュース性の高い細かな情報までを読者に理解しやすく訴求できます。直接的なメリットのある広告スタイルです。
編集タイアップ型広告	編集記事とのタイアップによって作られる広告です。レギュラーコーナー（記事）のスポンサーになるスタイルで、業種・内容等ご相談に応じます。

お問い合わせ・お申し込み 媒体資料のご請求は
宇都宮商工会議所 会報「天地人」専属広告代理店
カシカ株式会社
栃木県宇都宮市馬場通り1-1-1シティタワー宇都宮1F
TEL028-627-9182
info@caseeca.com　www.caseeca.com

わたしの一冊

『芸談・食談・粋談』

柳家小さん・興津要［著］
中公文庫
686円＋税

1975年に出版された、落語家の5代目柳家小さんと、江戸文学研究者で落語にも造詣が深い興津要の対談です。戦前から高度成長期にかけての落語界を知る貴重な資料であるだけでなく、名うての食通だった2人による洒脱な「食」談義にもページを割いており、現在はこちらの方が一般向きかも知れません。すし、天ぷら、そば、うなぎと……。

2人の気どらない食べ物談義は留まるところを知らず、読んでいると食べたくてたまらなくなります。その中にも「（飯がまずいのは）電気釜なんて、あんなもの。重宝になればなるほどだめ。なんでも重宝になりすぎて、うまいものが食えねえんだ」（小さん）など、はっとするひとことが散りばめられている、まさにグルメな一冊です。

ミュージアムガイド　心に潤いを

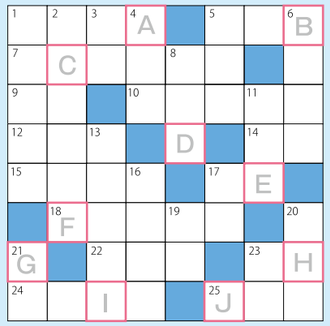
◎栃木県立博物館 ☎634-1311
企画展「野の自然・やまの自然―平野部丘陵部総合調査から」
7月20日(土)～9月16日(月)
NHK宇都宮放送局開局70周年記念。栃木県の大地の成り立ちをはじめ、雑木林保護、昆虫、植物、化石などを広く紹介。各リレー講座も開催。
一般=250円／大高生=120円／中学生以下無料

◎宇都宮美術館 ☎643-0100
企画展「天上の愛・地上の美ヨーロッパ絵画展バロックから近代へ」
7月21日まで
ラファエロ、ルーベンス、マネの遺伝子を継ぐ者たちの珠玉の作品58点を展示。市井の人々に愛されたもうひとつの西洋美術。（同館HPより）
一般=700円／大高生=500円／中小学生=400円

◎栃木県立美術館 ☎621-3566
企画展「マンハッタンの太陽」
7月13日(土)～9月23日(月・祝)
天折のアーティスト山中信夫の作品を中心に、19世紀から21世紀の絵画など約百点を中心に、地球に光臨する太陽を考察、鑑賞、体験する。（同館HPより）
一般=800円／大高生=500円／中学生以下無料

頭の体操をはじめよう! クロスワードパズル

A～Jの文字を並べ替えて、ある言葉をつくって下さい。
〈ヒント〉最近小売会社が競って開発を進めている「PB」商品。この「PB」を略さずに言うと?



●回答をハガキ、またはメールで住所、氏名明記の上、宇都宮商工会議所「天地人」担当（下記）までお寄せください。正解者の中から5名様に500円分の図書カードを差し上げます。
締め切り7月31日到着分まで。
※当選発表は、発送をもってかえさせていただきます。

●タテのカギ

1. 「七夕」のロマンス、織姫（こと座のベガ）・彦星（わし座の○○○○○）のお話
2. 商人を英語で言うと?
3. 伸びたり縮んだりします
4. 落とし物、忘れ物を○○○物と言います
5. 天気予報で重要視される○○○配置
6. ナンバー○○○○、ルーム○○○○、ホーム○○○○
8. 救助、救援などの意の英語「エイズ・○○○」「アース・○○○」など
11. 源氏の統領は源頼朝、平家は○○○清盛
13. 軍隊の政治の介入を抑える○○○○○コントロール
16. 一度煮たものをもう一度煮ること
17. 一日の勤めを終えて○○につく
19. 昔懐かしい笠置シズコのヒット曲「買い物○○」
20. 橋や屋根組に用いられる三角型組立構造
21. フランスなどでトリュフ探しに一役買っている動物
23. 男性に対する丁寧な呼びかけのときの英語

●ヨコのカギ

1. 昔は日照りが続いたときによく行われた神仏への祈り
5. 飲み屋などで常連客がよくするボトル○○○
7. 最近注目されている住み方。現代風「長屋」とも
9. 人の生まれつきの性質。「私は涙もろい○○でね」などと
10. 「つぶやき」を現代風に言うと?
12. これも最近流行っている「○○○の音楽」「○○○のビデオ」
14. 問題解決の○○口が見つかった
15. 釈迦誕生の聖地○○○○園
17. カンヌ映画祭オープニング、世界のスターが○○星のごとく並ぶ
18. 根に猛毒を持つ植物
22. 険しい急坂を○○○声を出し出し登る
23. 最近社員食堂のメニューに注目。「○○メシ」などの言い方も
24. 街の情報がいろいろ載っています
25. 正岡子規が「野球」と訳した○○○ボールゲーム

先月号の答え：リチウムイオン

応募先 〒320－0806 宇都宮市中央3-1-4
宇都宮商工会議所 会報「天地人」係　E-Mail:info@u-cci.or.jp

※個人情報保護法に基づき、応募データは上記目的以外には使用しません。

言葉の力

「一つ」

どんな偉業も
一つ一つの積み重ね。

どんなことも
一つの集合体。

一つ一つを
どれだけ大切にできるか。

それで人生が決まると思います。

書道家
武田 双雲

〈プロフィール〉
武田 双雲（たけだ そううん）

書道家。熊本育ち。3歳から母である双葉（そうよう）に師事。東京理科大学、NTT退社後、ストリートからはじめる。NHK大河ドラマ「天地人」や世界遺産「平泉」など数々の題字を手がける。全国でユニークな個展を開催。著書は、作品集【絆】、【上機嫌のすすめ】など20を超える。書道教室は約300名（2005年より満席状態が続く）。公式ブログ「書の力」のアクセス数は、1日5万を超える。
⇒ http://ameblo.jp/souun

●ビジネススケジュール● 宇都宮商工会議所カレンダー

2013 7月～8月　文月 ― 葉月

日	月	火	水	木	金	土
7月 7 福祉住環境コーディネーター検定試験	8	9 法律相談	10 天地人7月号発行	11	12	13 3級販売士検定試験
14 2013年全国あんざんコンクール宇都宮大会	15 海の日	16	17	18	19 1日知財窓口	20 メールマガジン「e-天地人」配信
21 環境社会検定試験（eco検定） 商店街通行量実態調査（7/21～22）	22 ふれあい共済等掛金口座振替日 土用の丑	23 創立120周年記念式典・祝賀会 大暑	24	25	26	27
28	29	30	31	8月 1	2 発明相談 オリオン七夕まつり（8/2～5）	3 ふるさと宮まつり（8/3～4）
4	5 メールマガジン「e-天地人」配信	6	7 不動産鑑定相談 立秋	8 ふれあい共済等掛金窓口入金締日	9 天地人8月号発行	10

しもつけ歳時記

七月十五日(月・祝)～二十一日(日)
須賀神社天王祭(宇都宮市)

夏の訪れを感じさせる宮の風物詩。二荒山神社境内にある須賀神社の祭礼で、市内を練り歩いた子供神輿が、八十八段の石段を駆け上がり境内に安置された親子神輿の対面(二十日)が見どころ。

七月二十三日(火)～二十五日(木)
八坂神社祇園祭(益子町)

大盃に三升六合五勺もの熱燗を注ぎ、次の当番町の男衆十人が三杯飲み干す「御神酒頂戴式」(二十四日)が見どころ。百五十年も続く鹿島神社末社の神事。二十三日には、「手筒花火」が披露される。

七月二十六日(金)～二十八日(日)
山あげ祭(那須烏山市)

八雲神社の例祭に奉納される「山あげ」から名付けられた。烏山特産の和紙を用いた「はかり山」を背景に、「将門」「戻り橋」などが屋台の野外舞台で演じられる。今年の当番町は鍛冶町で、町内場所を変えて演目が行われる。

八月一日(金)
日光和楽踊り(日光市日光)

栃木県を代表する民謡「和楽踊り」が、古河電工㈱日光事業所(清滝)和楽池畔で行われる。大正天皇、皇后両陛下行幸啓を記念して始められた。

八月三日(土)～四日(日)
第三十八回ふるさと宮まつり(宇都宮市)

「であいとふれあい」をテーマに、大通りを中心に神輿や山車が練り歩き、パレードや郷土芸能、木遣りなどが催される。

なるほど宇都宮…歴史編　第11回

野口雨情終焉の地 羽黒山麓雨情旧居

宇都宮伝統文化連絡協議会長　柏村　祐司

鹿沼街道と宇都宮環状線の交差する陸橋を「雨情陸橋」という。この近くに野口雨情の旧居があるからである。

野口雨情といえば「シャボン玉」や「七つの子」「あの町この町」等の作詞者であり、北原白秋、西条八十と並ぶ童謡三大作詞者の一人である。また、大正期頃から本格化した日本の流行歌の基盤をなした人でもある。

野口雨情は、明治十五年(一八八二)北茨城市磯原に、廻船問屋を営む名家の長男として生まれる。本名を英吉という。東京専門学校(現早稲田大学)に入学するが、家業の都合で中退。明治三十七年一月には村長在職中の父が突然死亡。磯原に呼び戻され、その秋二十二歳の若さで旧家を守るために喜連川の資産家高塩家の娘ヒロと結婚する。やがて子どもが生まれるが、もともと気の進まない話で後年破綻してしまう。大正四年春、妻ヒロと協議離婚。大正六年十月、福島県いわき市湯本の芸妓置屋柏屋の女将と同棲。翌、大正七年、湯本を去り、水戸で旅館を経営する中里家の長女つると結婚するのである。雨情三十六歳、つる十五歳。つるは雨情のよき理解者であり、理想の女性を伴侶とした雨情は、以前にもまして創作活動に励むのであった。

水戸から東京へ居を移した雨情は、大正十年「船頭小唄」(原題「枯れすすき」)を『新作小唄』に発表。以後、児童雑誌『金の船』(のち『金の星』)等に次々と作品を発表し、民謡、童謡の作詞家として知られるようになる。

昭和十八年二月、「朝おき雀」を出版。同月脳軟化症を患う。雨情六十一歳。昭和十九年になると日本の敗色濃く、東京は米軍の空襲にさらされるようになった。そこで十九年一月宇都宮の知人の紹介で、宇都宮市鶴田の羽黒山麓に疎開するのである。

雨情が鶴田の羽黒山麓の地を選んだことについて、平野光三著『野口雨情』(雄山閣)に、「つる夫人の父である中里九一郎が、水戸から宇都宮に移り、当時、鹿沼に在住していたので、雨情一家のために此処をさがし出したのだった」とある。新天地は結構広く、家屋敷の他に畑が一町四反歩、水田が三反歩あり、畑には柿木数百本とイチゴ畑があったという。家族八人が暮らすには、結構な広さの土地で食料の生産も何とかなったに違いない。母屋は間口が六間、奥行四間、建坪二十四坪。ここに雨情夫婦と子ども六人が住んだのである。

雨情の羽黒山麓での生活は、やっと歩ける状態で、田畑の耕作は使用人に任せ、創作活動もほとんどできない状態であったという。そんな不遇な体をおしながらの暮らしにやがて終焉の時がやってきた。昭和二十年一月二十七日、敗戦間近、新しい世の到来を知ることなく六十四歳の生涯を静かに閉じたのである。

雨情の羽黒山麓での暮らしは、約一年間と短いものであったが、自然に恵まれ、田園風景が広がる閑静な羽黒山麓の地は、土の香りを愛し田園詩人たらしめた雨情にとって、終の住処に相応しい所ではなかったろうか。決して立派とはいえない、むしろ有名人の住居にしては質素な雨情旧居に、雨情の控えめな人柄が偲ばれる。

雨情旧居敷地内に立つ「童心馬像」「あの町この町」の詩が刻まれている

雨情旧居・道路拡幅で向きを変えた

この社会の発展に、私たちの人材サービスを

ランスタッド
randstad

人材派遣 | 人材紹介 | アウトソーシング | 人事サービス

http://www.randstad.co.jp/
一般労働者派遣事業許可番号 般13-010538　有料職業紹介事業許可番号 13-ユ-010554

カギの救急車® Professional Key Shop

カギのトラブル　困った時の強い味方!
事務所　車　金庫など　24時間スピード対応!

各種合カギ作製
県内随一の品揃え!
世界のあらゆるメーカーの合カギ作ります。
ファッションキーもあります。

住宅・金庫等の緊急開錠・解錠
「カギを無くした」等緊急の開錠・解錠はお任せください。

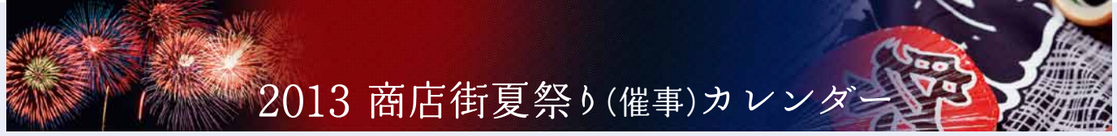
紛失したカギの作製
カギの紛失時など鍵穴からカギを作製いたします。

防犯・安全対策
非接触キー・電気錠
監視カメラ

防犯対策もお任せください!

信頼できるお店で安心生活を!
カギの救急車 宇都宮店
ケータイからもOK
0120-76-9948 キューキューシャ
☎028-633-9948【ホームページ】www.selfdefense.co.jp

宇都宮市大通り3丁目3-1



2013 商店街夏祭り（催事）カレンダー

商店街名	イベント名	内　容	期　間	会　場
宇都宮オリオン通り商店街（振）	なつかしい昭和「こわ～い」おばけ屋敷	おばけ屋敷	7月～8月	オリオンACぷらざ
中央公園南商工振興会	朝市	野菜・果物、テナント販売 他	7月28日（日）	なかよし通り
オリオン通り曲師町商業（協）	ORION わくわくマーケット	手作り品	7月24日（水）・25日（木）	オリオン通りアーケード内
		フリーマーケット	8月	
	ORIONJAZZ	第 31 回オリオンジャズ	8月24日（土）	オリオンイベント広場
日の出通り商店会	雀宮地区三者共催盆踊り大会	自衛隊、商工連合会、地区協賛団体による盆踊り	8月7日（水）・8日（木）	陸上自衛隊グランド
雀宮スタンプ会	夏の交換会	台紙 600 円にて回収セール	7月30日（火）～8月4日（日）	各店舗
日野町商店街（振）	サマーセール	割引キャンペーン	7月中旬～末	各店舗
いづも通り商店街	納涼祭	地域活性化のためのお祭り	8月18日（日）	いづも通り
宇都宮ユニオン通り商店街（振）	サンデーフェスタ祭り	ステージイベント、模擬店	8月4日（日）午後3時～6時	宇都宮ケーブルテレビ広場他
鹿沼街道商業会	2013 夏祭り	子どもみこし、太鼓、山車	7月14日（日）午前9時～	鹿沼街道・鶴田近辺
バンバ通り商店街	サマーセール抽選会	抽選会	7月～8月	各店舗
	ソウル＆ラテンナイト	音楽イベント	7月26日（金）・27日（土）	バンバ広場
馬場町通り商店街	納涼川柳・あんどん祭り	川柳に漫画を添えて笑いを誘う	7月26日（金）・27日（土）	各店舗
宇都宮中心商店街活性化委員会 バンバ通り商店街、オリオン通り曲師町商業(協)、二荒通り商店街、馬場町通り商店街、日野町商店街(振)、鉄砲町商店会、馬場南通り会、互連会、みはし通り商店会、宇都宮パルコ、うつのみや表参道スクエアテナント会	バンバＤＥナイト	参加者によるダンス 7 月 26 日「ソウルナイト」 7 月 27 日「ラテンナイト」 7 月 28 日「ハワイアン」	7月26日（金）～28日（日）	バンバ広場
	サーズディ・ナイト・フィーバー	カフェ料理、小物販売	毎月第1・第3木曜日	
宇都宮中心商店街みやヒルズ活性化委員会 東武馬車道通り商店街(振)、宇都宮オリオン通り商店街（振）、宇都宮ユニオン通り商店街（振）、池上町通り商店街（振）、東武宇都宮百貨店	みやヒルズビアガーデン	オリオンスクエアにてビアガーデン開催	7月24日（水）午後4時30分～8時	オリオンスクエア
	第 2 回みやの盆踊り	盆踊り、模擬店	8月24日（土）	東武宇都宮百貨店前

（平成25年6月28日現在）

キタカンだより 2013 7月

平成23年3月に北関東自動車道が全線開通し（約150km）、栃木、茨城、群馬の3県が結ばれました。一般道利用に比べ移動時間が大幅に短縮され、宇都宮市から水戸市、前橋市にはそれぞれ約1時間30分で行くことができます。このコーナーでは、それぞれの地域情報を掲載していきますので、ぜひ足をのばしてみてください。

赤城クローネンベルク

赤城クローネンベルク
前橋市苗ヶ島町2331
☎027-283-8451
http://akagi-kronenberg.jp

赤城クローネンベルクは、「赤城南面の自然の中にのどかに広がる牧場と、ドイツ農村の街並を再現した、見て・食べて・体験してドイツの田舎を心ゆくまで楽しめるテーマパーク」です。

四季折々の花々が咲く中、本場ドイツにも負けない自家製のソーセージや地ビール、バウムクーヘンやパンなどクローネンベルクならではの味を楽しめます。また、ゴーカートやボート、アーチェリーなどの自然遊具が充実。アルパカやウサギなどにもふれあえ、乗馬体験もでき、牧羊犬による羊の追い込みショーは迫力満点。さらに、人気の手作り体験教室では、ソーセージやアイスクリームを自分で作って食べられます。

ドイツの香り息づく赤城クローネンベルクは、大人から子どもまで楽しめる施設となっています。

（情報提供：前橋商工会議所）

前橋市

水戸芸術館

水戸芸術館
水戸市五軒町1-6-8
☎029-227-8111
http://www.arttowermito.or.jp

コンサートホール・劇場・現代美術ギャラリーを併設する、音楽・演劇・美術の総合文化施設。

初代館長は音楽評論家の吉田秀和氏。後任として、今年4月1日から、世界的指揮者の小澤征爾氏が館長に就任しました。

建築家の磯崎新氏が設計を手掛け、市制施行100周年を記念して建てられた高さ100メートルの「シンボルタワー」は、芸術館の目印であり、水戸の象徴ともいえます。タワーの展望室からは、水戸市内を一望することができます。水戸の中心街に立地していますので、周辺の商店街を散策しながら、ぜひ足を伸ばしてみてください。

（情報提供：水戸商工会議所）

水戸市

MAEBASHI — UTSUNOMIYA — MITO

宮カフェだより

宇都宮アンテナショップ「宮カフェ」

7月・8月 Jul/Aug

◎7月10日（水）・27日（土）
「職場体験学習受入事業」
●市立西小学校（10日）
●市立中央小学校（27日）

◎7月19日（金）
「音楽時間LIVE&TALK!」
●プチプレリにて音楽ライブ＆トークショー生中継

◎7月25日（水）
「愉快の日 協賛事業」
●消費者還元セール

◎7月26日（金）
「歌おう愉快だ！歌声カフェ」
●2階コミュニティースペース、ティータイム内

◎8月3日（土）・4日（日）
「ふるさと宮まつり協賛事業」
●店頭販売等実施

（平成25年6月28日現在）

このほかにも季節に応じたイベント・展示を行う予定です。イベントは変更になる場合もありますので、詳細については事務所までお問い合わせください。

営業時間のお知らせ
●1階 @miya
午前10時～午後7時
☎666-8938
●2階 プチプレリ
午前11時～午後10時
☎666-8785
※7月16日（火）臨時休業

まちなか案内所
宮カフェ店頭で、うつのみやシティガイド協会による案内所設置（毎週日曜日）7月14日・21日、8月4日・11日

問合せ
宮カフェ事務所
☎635-0021

宇都宮アンテナショップ「宮カフェ」の（7月）のおすすめ商品

1階 ブランドマルシェの「@miya」では

◎**ミヤリーのラブリービール** … 500円
「ミヤリー」が仕込んだオリジナルビール

◎**「愉快だかき氷」**…… 500円～
日光の天然氷と宇都宮の農産物を使ったシロップのコラボ「かき氷」

◎**手作りの「あんみつ」**…… 280円
下岡本の老舗和菓子屋・小林菓子舗が作る自信作。さっぱり黒糖みつをたっぷりかけて召し上がれ♥

宇都宮市からのお知らせ

「親学出前講座」の連携企業を募集

宇都宮市では、人づくりにおいて重要な役割を担う家庭の教育力向上を目指し、子育てに必要な知識を学ぶ機会の充実を図るとともに、学校・家庭・地域・企業等と連携した家庭教育支援を推進しています。その中の一つとして、子育て期に応じた保護者の学びを支援するため、保育園や幼稚園、小中学校などからの要請により、保護者の集まる機会に「親学」に関する講話やワークショップなどを行う「親学出前講座」を実施しています。

以前から市内外のいくつかの企業等のご協力をいただき、この事業を行ってまいりましたが、今後も社会総ぐるみによるさらなる家庭教育支援体制の充実に向け、より多くの企業の皆さまとの連携を一層推進していきたいと考えていますので、プログラム提供のご協力をお願いします。

◎平成24年度の実績
・実施数　103件
（参加者数4610人）
うち企業連携事業　実施数　25件
（参加者数1302人）

【連携企業等】8社・団体（平成25年6月現在）

【プログラム】
・おなかの健康と食生活
・ケータイ安全教室
・クッキングサロン
・エコ・クッキング
・みんなで防ごう地球温暖化
・燃料電池って何だろう？
・「食と健康」家族の食生活について考えてみませんか
・遊ぶことから得られるもの
・保健師から見た家族の健康
・薬物乱用防止講座
・花を通して優しい心を育てよう
・しあわせのタネをまこう

問合せ　宇都宮市教育委員会生涯学習課　地域人材育成グループ　☎632-2648

宇都宮まちづくり貢献企業認証事業所募集

宇都宮市内において「人づくり」「まちづくり」「環境」などのCSR（企業の社会的責任）活動に取り組む企業に対し、認証を行いますのでぜひご応募ください。

【対象】CSR活動（企業の社会的責任）に取り組み、次のすべてに該当する企業（ただし、社会貢献を主な目的とする事業所や社会福祉法人などは除く）。
・市内に本社・事業所がある。
・市内で1年以上継続して事業を営んでいる。
・市税を滞納していない。

【費用】無料

【申込期間】7月5日（金）～8月9日（金）

【申込】宇都宮CSR推進協議会事務局（市役所7階商工振興課内）に置いてある申込用紙（市ホームページからも取り出せます）に必要事項を書き、必要書類を添付の上、直接または郵送で〒320-8540市役所商工振興課へ。

【その他】認証を受けた企業には、PR、ロゴマークの付与、低利融資などの支援を行います。

問合せ　宇都宮CSR推進協議会事務局（宇都宮市商工振興課内）☎632-2433

制度融資「経営安定化借換資金」をご利用ください

既存の宇都宮市制度融資の借入れを、新規の借入れにより借り換えることで、月々の返済額を軽減し、資金繰りを円滑にすることを目的とした「経営安定化借換資金」を平成25年4月に創設しましたので、詳細についてはお問い合わせください。

【資格要件】
◎市税を滞納していないこと
◎経営が健全で、返済能力が確実であること

【融資対象者】
◎市内に事業所を有し、引き続き1年以上現在の事業を営んでいる中小企業者で、次の要件をすべて満たす方
◎新規借入れを含む借換の場合は、原則として、借換元に遅滞がない方
◎借り換え元の資金残高合計が、当初借入額合計の3／4未満になっている方
◎責任共有制度の対象となっている保証を、責任共有制度対象外の保証で借り換えることはできません

【申込窓口】
市内に本店または支店を有する銀行、信用金庫または商工中金

問合せ　宇都宮市商工振興課☎632-2433　中小企業融資振興会（商工振興課内）☎632-2438

融資条件

借換対象資金	運転資金 ※「季節経営安定資金」「緊急企業支援資金」「経営安定化借換資金」を除く
融資限度額	1企業3,000万円 （新規分は申込金額の1/3まで）
融資期間	10年以内 （据置期間1年以内）
融資利率	●10年以内　2.2% ●7年以内　2.0% ●5年以内　1.9%
保証料	栃木県信用保証協会の保証を付すこと
保証料率	1.71%以内
保証料補助	1/3補助

ふるさと宮まつり開催委員会からのお知らせ

第38回ふるさと宮まつり ～であいとふれあいの広場～

夏の風物詩である「ふるさと宮まつり」は、「であいとふれあいの広場」をテーマに、8月3日（土）・4日（日）の2日間にわたり、大通りをメイン会場に開催されます。

賑やかなお囃子の音色が、会場を一気にお祭りムードに盛り上げ、神輿の登場で熱気は最高潮に。また、古式豊かな郷土芸能の披露や勇壮かつ重厚な和太鼓が響き渡ります。「宮っこよさこい」では、約1、200人が軽快なリズムに舞い踊り、「バンバ音頭流し踊り」では、約1、000人が参加し優美な舞を披露。粋な木遣りとはしご乗りで、県都の真夏の祭典を締め括ります。

「ふるさと宮まつり」は、多くの市民と企業・団体のご協力により、多彩な催しが展開されます。ぜひ会場にお越しください。

【日時】
8月3日（土）・4日（日）
午後4時30分～9時

【会場】
宇都宮市大通り
（本町交差点～上河原交差点）ほか

【行事】
みこし、パレード、郷土芸能、おはやし、おどり、和太鼓、鳶木遣りはしご乗り、宮っこよさこい、宮っこパレード、宮の梵天、プロスポーツチームイベント（オリオンスクエア）など

※「ふるさと宮まつり」へ、ご協賛いただける企業・団体を随時募集しています。詳細については、お問い合わせください。

問合せ　ふるさと宮まつり開催委員会事務局（宇都宮観光コンベンション協会内）☎633-8766

宇都宮の夏を盛り上げる「宮まつり」

オリオン七夕まつり実行委員会からのお知らせ

オリオン七夕まつりで納涼を！

8月2日（金）～5日（月）の4日間、宇都宮の夏の風物詩である「オリオン七夕まつり」が開催されます。

商店街の皆さんによる華麗な七夕飾り、一般参加の幼稚園、学校、会社等グループによる個性あふれた作品に彩られた、1年に1度のオリオン通りに出会えます。

宮まつり（8月3日、4日）とともに、夏の恒例のお祭りをお楽しみください。

平成24年度オリオン七夕まつりの最優秀賞「オリオン賞」を受賞した作品（宇都宮市国際交流協会）

問合せ　オリオン七夕まつり実行委員会（宇都宮商工会議所地域振興部内）☎637-3131

栃木県信用保証協会からのお知らせ

経営相談会を開催します

県内の中小企業・小規模事業者のみなさまの経営に関するご相談をお受けするため、経営相談会を開催します。

ご利用を希望される方は、事前にご連絡いただくか、ホームページからお申し込みください。

◎中小企業診断士による経営相談会

【相談日】8月8日（木）
午後1時～5時

【場所】栃木県信用保証協会（本所、足利支所）

【相談員】中小企業診断士

【内容】専門的な経営課題に関するご相談など

◎経営相談会

【相談日】第1・3木曜日
午前9時～午後5時

【場所】栃木県信用保証協会（本所、足利支所）

【相談員】中小企業診断士の資格を有する職員など

【内容】資金繰り・保証の利用に関するご相談など

問合せ　栃木県信用保証協会企画課☎635-2121　http://www.cgc-tochigi.or.jp/

後編 記集

今月号の特集は、昨年12月号に掲載した新しい「まちづくり」の続編で、宇都宮市外の若手主導による新しい「まちづくり」を掲載しました。

今回の3事例で感じたのは、クオリティの高い商品やサービス、地域資源（路地、町家、歴史）、生活感などが相乗効果を生み、多くの方々（お客様、出店者）を引き付けるということではないでしょうか。

〈「天地人」由来〉
「天に星、地に花、人に愛」を採用し、天を「荒山神社」、地を宇都宮城、人を市民の和になぞらえて宇都宮の豊かな自然環境、歴史的風土を考察して名づけました。

天地人　題字：藤井　清　名誉会頭 揮毫
vol.598　平成25年7月10日発行
発行所　宇都宮商工会議所
〒320-0806　宇都宮市中央3-1-4
☎028-637-3131　FAX028-634-8694
http://www.u-cci.or.jp
編集発行人　倉持和司
編集・制作　有限会社　随想舎
©宇都宮商工会議所
本紙記事・写真・イラストなどの無断転載を禁じます。

宇都宮商工会議所会報 天地人
平成25年7月10日(毎月10日発行)
昭和43年4月11日第三種郵便物認可
発行所 宇都宮商工会議所 編集兼発行人 倉持和司
〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4
TEL 028-637-3131
FAX 028-634-8694
http://www.u-cci.or.jp
定価150円

若者の採用・育成に積極的な中小・中堅企業の皆さま

「若者応援企業宣言」をしませんか？

「若者応援企業宣言」事業とは・・・

一定の労務管理の体制が整備されており、若者のための求人を提出し、若者(35歳未満)の採用・育成に積極的であり、通常の求人情報よりも詳細な企業情報・採用情報を積極的に公表する中小・中堅企業を「若者応援企業」として、積極的にPR等を行う事業です。

「若者応援企業宣言」をすると、こんなメリットがあります。

MERIT 1 若者の職場定着が期待できます!

ハローワークに提出される通常の求人情報に比べて、より詳細な企業情報・採用情報を公表できますので、貴社の職場環境・雰囲気・業務内容がイメージしやすくなり、より適した人材の応募が見込まれ、採用後の職場定着が期待できます。

MERIT 2 貴社の魅力をアピールできます!

都道府県労働局のホームページで、就職関連情報も含めたPRシートを公表しますので、貴社の魅力を広くアピールできます。

MERIT 3 就職面接会などへの参加機会が増えます!

就職面接会などの開催について積極的にご案内しますので、若年求職者と接する機会が増え、より適した人材の採用が期待できます。

MERIT 4 「若者応援企業」を名乗ることができます!

「若者応援企業」の名称を使用し、若者の育成・採用に積極的であることを対外的にアピールすることができます。※ただし、使用期間は求人の提出日から原則、その事業年度末までです。継続して「若者応援企業」の名称を使用する場合は、改めて求人を提出し、宣言基準の確認を受けてください。

一定の条件を満たす企業

積極的に若者(35歳未満)を採用・育成

詳細な企業情報・採用情報を公開

▼

若者応援企業宣言

▼

ハローワークが積極的に貴社をPR!!

宇都宮商工会議所 http://www.tochijob.net/ 〒320-0806 宇都宮市中央3丁目1番4号

「若者応援企業宣言」のお問い合わせはお近くのハローワークまでお問い合わせください。